

**SAINT NICHOLAS
GREEK ORTHODOX CHURCH**

PHAROS

Celebrating Our 13th Year of Publication!



JANUARY, 2005

WELCOME BACK FATHER MANUEL

Christmas is a season when we count our blessings and this year the community of Saint Nicholas received a wonderful blessing as we joyfully welcomed back our beloved spiritual leader, Father Manuel J. Burdusi. It was a very emotional reunion as Father Manuel returned from his six month sabbatical to lead the congregation in the glorious service commemorating the Nativity of our Lord and Savior, Jesus Christ. As we celebrated the birth of our Lord and Savior, we gave thanks that Father Manuel had returned and once again made our community complete. His absence made us aware of the special relationship we all share.

We wish to express our deepest thanks to His Eminence Metropolitan Evangelos of New Jersey, the Chancellor Reverend Father Anargyros Stavropoulos, Father Dionysios Lazarides, Father

Kosmas Karavellas, Father Dean Moralis, Father Lou Noplos, Father R. Nicholas Rafael, Father Patrick Viscuso, Father Anastasios Kousoulas, and last but not least, Father Gerasimos D. Rassias, for their support during Father Manuel's absence. Although the community was blessed with their presence, we are excited to have Father Manuel back with us again.

May the Lord bestow upon Father Manuel many years of health and strength to lead the community of Saint Nicholas into a bright and promising future. With Father Manuel's guidance and the entire community's support, we are sure that 2005 will be an exciting new year of commitment and fulfillment for our beloved Saint Nicholas Church.

PANTA AXIOS!

ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕ ΠΑΤΕΡΑ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Τα Χριστούγεννα είναι μια εποχή που μετράμε τις ευλογίες μας, και τούτο τον χρόνο η κοινότητα του Αγίου Νικολάου έλαβε μια θαυμάσια ευλογία καθώς καλώς ορίζουμε χαρούμενοι την επιστροφή του πολυαγαπημένου μας πνευματικού αρχηγού, Πατέρα Εμμανουήλ Ι. Βουρδούση. Ήταν μια συγκινητική συνάντηση όταν ο Πατέρας Εμμανουήλ επέστρεψε από την άδεια των έξι μηνών για να καθοδηγήσει το εκκλησίασμα στην λαμπρή λειτουργία για τον εορτασμό της Γέννησης του Κυρίου και Σωτήρα ημών Ιησού Χριστού. Καθώς γιορτάζαμε τη γέννηση του Κυρίου και Σωτήρα μας τον ευχαριστήσαμε για την επιστροφή του Πατέρα Εμμανουήλ που έκανε ξανά πλήρη την κοινότητά μας. Η απουσία του μας έκανε να καταλάβουμε την ιδιαίτερη σχέση που μοιραζόμαστε.

Θέλουμε να εκφράσουμε τα θερμά μας ευχαριστήρια στον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Ευάγγελο της Νέας Ιερσής, τον Πρωτοσύγκελο Αιδεσιμότατο Ανάργυρο Σταυρόπουλο, τον Πατέρα

Διονύσιο Λαζαρίδη, τον Πατέρα Κοσμά Καραβέλλα, τον Πατέρα Κωνσταντίνο Μοράλη, τον Πατέρα Ηλία Νόπλο, τον Πατέρα R. Nicholas Rafael, τον Πατέρα Patric Viscuso, τον Πατέρα Αναστάσιο Κουσούλα, και τέλος τον Πατέρα Γεράσιμο Ρασσιά για την υποστήριξή τους κατά την διάρκεια της απουσίας του Πατέρα Εμμανουήλ. Αν και η κοινότητά μας ευλογήθηκε με την παρουσία τους, είμαστε ενθουσιασμένοι που ξανά επέστρεψε ο Πατέρας Εμμανουήλ σε μας. Ευχόμαστε ο Κύριος να παρέχει στον Πατέρα Εμμανουήλ πολλά χρόνια με υγεία και δύναμη για να καθοδηγήσει τη κοινότητα του Αγίου Νικολάου σε ένα λαμπρό και σταθερό μέλλον. Με την καθοδήγηση του Πατέρα Εμμανουήλ και την υποστήριξη ολοκλήρου της κοινότητάς μας, είμαστε βέβαιοι ότι το 2005 θα είναι μία ενδιαφέρουσα χρονιά υποσχέσεων και πραγματοποιήσεων για την πολυαγαπημένη μας εκκλησία του Αγίου Νικολάου.

PANTA ΑΞΙΟΣ!

PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

HAPPY NEW YEAR

I pray with a Heart filled with joy that God will bless this year for all of us with health, progress, prosperity, harmony and true spiritual joy. May the new year bring joy and God's blessings and love to every family and everyone.

The time which the new year brings to us is blessed by God. Let us use it wisely. Let us be cheerful and see the light along the edge of every shadow. Let us see in every person the image and goodness of God. Let us assist each other in our weaknesses and our difficulties. Let us be kind and thoughtful and helpful to our seniors. Let us be an example of faith and love and inspiration for each other. Let us guide gently the steps of our young. Let us use the time of the new year wisely: To profit from the past. To live a Christian life guided by the grace and spirit of God. To prepare and look hopefully into the future.

Let us work together and serve our Church and our Parish with faith, zeal, dedication, love and Christian humility.

Let us walk with God. To walk with God means we make a commitment to live a pure, most earnest Christian life.

With love and prayers, I wish you a HAPPY NEW YEAR!

Very Rev. Fr. Gerasimos D. Rassias

St. Nicholas Diamonds

The St. Nicholas Diamonds meet at 1:00 p.m. on the second Tuesday of each month. Come join us.

The Diamonds returned from a trip to Las Vegas, which was enjoyed by all. One of the highlights was seeing the show "Mama Mia."

To our surprise and pleasure, our Vice President, Ted Agapoglou, prepared a delicious lunch for members attending the November meeting.

The Diamonds are now looking forward to our future activities to include teachings from our President and Father, trip to Atlantic City or Delaware or a picnic. Also Holy Unction and memorial service for our deceased members will be held during our celebration of St. Constantine and Helen on May 22, 2005. We welcome parishoners to our next meeting on January 11, 2005.

Philoptochos

Due to the celebration of The Epiphany, the next general meeting of Philoptochos will be held on Monday, January 3, at 7:00 p.m. We will host our traditional

Christmas party and share in the cutting of the Vasilopita. Please note that at our last regular meeting, the members voted not to exchange gifts, but rather to make a monetary donation to benefit a philanthropic program, which will be decided upon at the next general meeting.

On Sunday, January 9th, the Philoptochos will sponsor the traditional cutting of the Vasilopita. A tray will be passed to benefit St. Basil's Academy.

Immediately following Divine Liturgy, the Philoptochos invites everyone to the large social hall for the Annual Vasilopita Luncheon. Donation for the luncheon will be Twenty Dollars and all proceeds will benefit our sponsored child, Spiro, who resides at St. Basil's Academy. Please contact our board members for tickets and help support this worthwhile event.

We wish you Happy Holidays and a healthy New Year.

President Nora Kefalas and members of the Philoptochos Board

CHURCH ETIQUETTE

Every so often all of us need to be reminded of proper behavior and dress when attending church services. Just as we are courteous and mindful as to not annoy those around us whether we are in a theater, stadium, or school assembly; we must always be on our best behavior when in church: before, during, or after services.

Likewise, attire, which is proper at a sports event or cocktail party, is not appropriate when attending church. Chewing gum in church is also disrespectful.

Simply being fully aware that we are in the holy church of our Lord and Savior and that we, as adults and young adults, are the role models for our children will keep us all on our best behavior.

STEWARDSHIP 2004

All together 721 families out of 1325 which are registered, promised to support Saint Nicholas Church during the year 2004. If you have not made a pledge for this past year, it is not too late to fulfill not only your financial commitment, but it is also a spiritual commitment to support the work of our Lord through his beloved Church. We thank the families who gave and we encourage those who have not, please do so during the first two weeks of the new year. The following chart shows the amount pledged per family for 2004 :
Number of families Financial Support

1-	\$4,000.00
5-	\$1,001.00 – \$1,500.00
20-	\$700.00 – \$1,000.00
11-	\$600.00
75-	\$400.00 – \$500.00
46-	\$360.00
68-	\$300.00
30-	\$250.00
10-	\$201.00 – \$249.00
107-	\$200.00
95-	\$150.00 – \$199.00
145-	\$100.00
108-	less than \$100.00

GREEK INDEPENDENCE DAY PARADE

Mark your calendars from now for Sunday, April 3, 2005, for the Annual Greek Independence Day Parade. If you wish to help in any way, please contact with Nitsa Morekas 410-675-4100.

A Fund Raising Dance will be held on Saturday, January 29, 2005, at Saint Nicholas Community Hall, beginning at 8 p.m. and all proceeds will benefit this year's Parade. Come and show your support. Ticket price \$ 30.00.

ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ

Το Άγιον δεδεκαήμερον αρχίζει με την εορτή των Χριστουγέννων και τελειώνει με την εορτή των Θεοφανείων.

Τις Άγιες και ωραίες αυτές ημέρες τις εορτάζουμε με προετοιμασίες, με ιερές ακολουθίες, με ευχητήριες κάρτες, με χαρές, με δώρα όλοι αισθανόμεθα το πνεύμα των εορτών. Όλοι προσφέρουμε δώρα. Όλοι μας παίρνουμε δώρα. Όλοι σκεπτόμεθα τι δώρα θα αγοράσουμε δια αυτούς που αγαπάμε. Τα δώρα είναι έκφρασις της αγάπης μας, της εκτιμήσεως που έχουμε δια το άτομο εις το οποίο τα προσφέρουμε. Τα δώρα φέρουν χαρά και δημιουργούν σχέσεις ευχάριστες.

Ο Θεός μας έδωσε το δώρο της σωτηρίας, τον Υιόν Του. Τον Σωτήρα του κόσμου. Δι' αυτό εορτάζουμε και τις άγιες εορτές. Ένα άλλο δώρο που μας έδωσε ο Θεός είναι το Νέον Έτος. Η αγάπη του Θεού μας εισήγαγεν εις το νέον έτος. Δώρον του Θεού είναι διότι ο Θεός "καιρούς και χρόνους τη ίδια εξουσία έθετο." Μας δίδει ο Θεός με το Νέον Έτος, μια ακόμη ευκαιρία να μορφωθούμε σύμφωνα με το θέλημά Του. Να το χρησιμοποιήσουμε δια ιδικήν μας ωφέλειαν. Δια την πρόοδόν μας! Δια την τελειότητά μας. Ζούμε προσωρινά μέσα εις τον χρόνον. Αν μην αφήσουμε τον χρόνον να φύγει χωρίς να επωφελοόμεθα. Ήλθεν η Κυριακή, ας την εορτάσουμε. Έχουμε το ευαγγέλιο, ας το διαβάσουμε. Ας μην παραμελούμε τον εκκλησιασμόν. Ας ζούμε σαν πραγματικοί Ορθόδοξοι Χριστιανοί. Ας ζούμε την πίστιν μας και ας εργαζόμεθα τα έργα της αγάπης. Ας προαγάγουμε τις

See Page 3

PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

From Page 2

οικονομικές και ηθικές αξίες.

Το Νέον Έτος το δεχθήκαμε από τα χέρια του Θεού. Ας Τον ευχαριστήσουμε. Ας το χρησιμοποιήσουμε δια την πνευματική μας πρόοδο, Χριστιανικά, χαρούμενα. Τότε θα είναι ευτυχισμένο και δια ημάς και δια τους δικούς μας και τους συνανθρώπους μας.

Σας εύχομαι χαρούμενο και ευτυχισμένο το Νέον Έτος.

Με ευχές και αγάπη π. Γεράσιμος Δ. Ρασσιάς

ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ

Την Κυριακή 9 Ιανουαρίου, 2005, η Φιλοπτώχος θα έχει το καθιερωμένο κόψιμο της Βασιλόπιτας και το εισόδημα του δίσκου αποστέλλεται προς ενίσχυση της Ακαδημίας του Αγίου Βασιλείου.

Αμέσως μετά την Θεία Λειτουργία θα λάβει χώρα εις την Κοινοτική αίθουσα το γεύμα της Φιλοπτώχου με ωραίο φαγητό, το εισιτήριο θα είναι \$20 και τα οφέλη θα ενισχύσουν τον ειδικό λογαριασμό για την μόρφωση του νεαρού Σπύρου, τον οποίο έχει αναλάβει η Φιλοπτώχος και βοηθά την χριστιανική διαπαιδαγώγησίν του εις την Ακαδημία.

Επίσης υπενθυμίζεται ότι η επομένη γενική συνεδρίασις της Φιλοπτώχου θα γίνει την 3η Ιανουαρίου, ημέρα Δευτέρα στις 7 μ.μ. με κόψιμο βασιλόπιτας, κέρασματα δια την πρωτοχρονιά, και αναψυκτικά. Όπως έχει ψηφιστεί σε προηγούμενη συνεδρίαση δεν θα γίνει ανταλλαγή δώρων μεταξύ των μελών. Ότι θέληματική προσφορά γίνει ανωνύμως σε ειδικό κιβώτιον αυτήν την ημέρα, θα διατεθεί δια φιλανθρωπικό σκοπό, όπως αποφασίσει η ολομέλεια. Ελάτε να εορτάσουμε όλοι μαζί την καινούργια χρονιά, όλοι είστε ευπρόσδεκτοι.

Σας ευχόμεθα Χαρούμενο και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος, 2005.

Εκ του Συμβουλίου της Φιλοπτώχου του Αγίου Νικολάου.

Νόρα Κεφάλας, Πρόεδρος

ΤΑ ΔΙΑΜΑΝΤΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Τα "Διαμάντια" του Αγίου Νικολάου συνεδριάζουν κάθε δεύτερη Τρίτη εκάστου μήνα στις 1.00 μ.μ. σας περιμένουμε.

Τα "Διαμάντια" επέστρεψαν από το ταξίδι τους στο Las Vegas, το οποίο απόλαυσαν όλοι. Ήταν το σπουδαιότερο σημείο του ταξιδιού ήταν η θεατρική παράσταση «Μάμα Μία».

Ο Αντιπρόεδρος μας, Θεόδωρος Αγαπαλόγλου, επεφύλαξε μία ευχάριστη έκπληξη σε όλους όταν ετοίμασε ένα εύγευστο γεύμα σε όσους παρευρέθηκαν στην συνεδρίαση του Νοεμβρίου.

Τα "Διαμάντια" τώρα προσμένουν τις μελλοντικές δραστηριότητες οι οποίες συμπεριλαμβάνουν διδασκαλίες από τον Πατέρα και πρόεδρό μας, εκδρομή στο Atlantic City, ή Delaware ή Πικ νικ. Επιπλέον, θα τελεστεί μνημόσυνο υπέρ

Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΜΑΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

Τις 30 Ιανουαρίου τιμάμε τη μνήμη των Τριών Ιεραρχών. Η μέρα αυτή είναι επίσης γιορτή των Ελληνικών Γραμμάτων, και του πνεύματος του Ελληνικού που φώτισε και φωτίζει τους πολιτισμούς της γης. Οι Μαθητές και μαθήτριες της Έκτης τάξης σέφονται και γράφουν με θέματα: «Τι μου έκανε μεγαλύτερη εντύπωση απο τη ζωή και το έργο των Τριών Ιεραρχών» και «Τα Ελληνικά Γράμματα-γιατί πιστεύω ότι είναι ωφέλιμα σε μένα»

«Οι Τρεις Ιεράρχες είναι ο Μέγας Βασίλειος, ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος, και ο Γρηγόριος ο Θεολόγος. Ήταν δάσκαλοι. Έκαναν καλά πράγματα.» **Μαρία Παπαβασίλη.**

«Πήγαν στα καλύτερα σχολεία της εποχής τους. Η εντύπωσή μου είναι πως ήθελαν ο κόσμος να πηγαίνει σε καλό σχολείο και να ξέρουν τα ελληνικά γράμματα.» **Γιώργος Σφακιανούδης.**

«Εγώ τους θαυμάζω, γιατί ήταν πλούσιοι, και γιατί πήγαν στα καλύτερα σχολεία. Παρ' όλα αυτά, έδωσαν τη ζωή τους στο Θεό. Βοήθησαν πολλούς φτωχούς με δικά τους χρήματα.» **Νικολέττα Χατζηγιάννη.**

«Μου έκαναν μεγάλη εντύπωση, γιατί ήταν πλούσιοι, σπούδασαν στα πιο καλά κολλέγια και τα παράτησαν όλα για να ακολουθήσουν το Θεό.» **Γιώργος Θεοχάκης.**

«Έζησαν τον 4ον αι. μ.Χ. Είχαν πολύ καλές μητέρες, που τους έστειλαν στα καλύτερα σχολεία της εποχής εκείνης. Με τη γενναιοδωρία τους έκαναν πολλά καλά στον κόσμο. Το φιλανθρωπικό τους έργο μου έκανε τη μεγαλύτερη εντύπωση.» **Άρης Γκαζώνας.**

«Τους θαυμάζω, γιατί είχαν καλή μόρφωση και έκαναν καλά πράγματα για τους ανθρώπους. Ο Γρηγόριος ο Θεολόγος μιλούσε ωραία για τον Θεό. Ο Μέγας Βασίλειος έφτιαξε πολλά σχολεία, εκκλησίες, ορφανοτροφεία και άλλα. Ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος όλο έλεγε καλά πράγματα.» **Μανώλης Γιωργάκης.**

«Μου έκαναν μεγάλη εντύπωση, γιατί αγαπούσαν τα ελληνικά γράμματα όπως τα αγαπάω και εγώ. Είχαν τις πιο χριστιανές μητέρες όπως εγώ και τα άλλα παιδιά. Τέλος, πήγαν στα καλύτερα σχολεία να σπουδάσουν, σαν αυτό που θα κάνω και εγώ.» **Κωνσταντίνος Κόχυλας.**

«Τα ελληνικά γράμματα πιστεύω ότι με ωφελούν, γιατί με μαθαίνουν τις ομορφιές του ελληνικού πολιτισμού, της αρχαίας και νεότερης Ελλάδας. Μαθαίνω πολλούς χορούς.» **Μανώλης Τσαλαπάς.**

«Εγώ μπορώ να εκφράζομαι στους φίλους μου στα Ελληνικά που δεν τα ξέρουν. Αυτό μου αρέσει πολύ.» **Μιχάλης Κόονιας.**

«Οι Τρεις Ιεράρχες έδωσαν τα υπάρχοντά τους για να βοηθήσουν τον κόσμο γύρω τους. Έβαλαν των άλλων τις ανάγκες μπροστά τους, αν και ήταν πλούσιοι και θα μπορούσαν να έχουν ό,τι ήθελαν. Αποφάσισαν να τα δώσουν στον κόσμο. Ήταν πολύ γενναιοδωροί. Τους άρεσε να προσφέρουν.» **Μανώλης Ψυχής.**

(Συνεχία στο επόμενο Φαρο.)

των αποθανόντων μελών κατά τον εορτασμό του Αγίου Κωνσταντίου και Ελένης στις 22 Μαΐου 2005. Σας προσκαλούμε στην επόμενη μας συνεδρίαση στις 11 Ιανουαρίου 2005.

ΕΘΙΜΟΤΥΠΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Κάθε τόσο είναι απαραίτητο να υπενθυμίζουμε σε όλους ότι πρέπει να ντυνόμαστε και να συμπεριφερόμαστε σωστά όταν παρακολουθούμε την Θεία Λειτουργία. Όπως, να είμαστε ευγενικοί και προσεκτικοί ώστε να μην ενοχλούμε κανένα που βρίσκεται πλησίον μας, είτε βρισκόμαστε στο θέατρο, στάδιο, ή συνέλευση σχολείου, έτσι πρέπει να έχουμε πάντα σωστή συμπεριφορά όταν βρισκόμαστε στην εκκλησία πριν από, κατά την διάρκεια και μετά την Λειτουργία. Ομοίως η ενδυμασία, η οποία είναι κατάλληλη για το γήπεδο ή για μια δεξίωση δεν είναι κατάλληλη όταν παρακολουθούμε την Θεία Λειτουργία. Επιπλέον το να μασάμε τσίχλα είναι ασέβεια. Απλά με το να θυμόμαστε ότι βρισκόμαστε στο ιερό ναό

του Κυρίου και Σωτήρα μας και ότι εμείς σαν ενήλικες και νέοι άνθρωποι γινόμαστε το παράδειγμα για τα παιδιά μας, θα μας κρατάει πάντα σε σωστή συμπεριφορά.

ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ 2004

Συνολικά από τις 1325 οικογένειες οι οποίες είναι εγγεγραμμένες οι 721 έδωσαν υπόσχεση να υποστηρίξουν οικονομικά την εκκλησία του Αγίου Νικολάου κατά το έτος 2004. Παραθέτουμε τα ποσά όπως έχουν σύμφωνα με την υπόσχεση κάθε οικογένειας:

Μία (1) οικογένεια υποσχέθηκε \$4.000, (5) οικογένειες \$1,500, (20) οικογένειες μεταξύ \$700 έως \$1,000, (11) οικογένειες \$600, (75) οικογένειες από \$400-\$500, (46) οικογένειες \$360, (68) οικογένειες \$300, (30) οικογένειες \$250, (10) οικογένειες \$201-\$249, (107) οικογένειες \$200, (95) οικογένειες από \$150-\$199, (145) οικογένειες \$100, (108) ολιγότερο από \$ 100.

A MESSAGE FROM FR. MANUEL

With a deep feeling of gratitude to God and to all of you, I return to my position here at St. Nicholas Church effective January 1st. I arrived home three days before Christmas and I wanted to be with you for one of the most beautiful times of the year. Christmas means so much to me, but not as much as it did this year. From the moment I stepped back into the Church, I have felt the warmth of your love and I thank all of you for your prayers during my time away.

I have been blessed in many ways. First of all, I have been blessed with an understanding Parish and Board who accepted my request and great need to take time off from my duties here in order to work on my health and life as a person and also as a priest of God. The last six months have not been easy for the community, and I am feeling sadness and pain about that. Now that I am back, I am ready and willing to take on the many tasks of responsibilities of this parish and I will need your help and cooperation. I am confident that we will all move forward in a spirit of renewed love for God and His Church and bring the message of the Church to all.

The past six months have not been easy. Although the surgery that I underwent in August is considered routine, it was a life changing experience for me. My heart was stopped and worked on for a number of hours to give me life again. I do not remember anything during that time. Before being put to sleep, I can recall a sense of peace come over me and I knew that both God and St. Nicholas were with me. I felt a presence as I entered the operating room and I was no longer afraid. I placed my life into the hands of God and the doctors that he gave the talent to effect a cure. I would not be here now if I did not have that surgery when I did.

Through that experience along with the time and work I invested in a rigorous program for priests, I have come to an even deeper relationship with God than before. I know now for sure, without a doubt that God loves me and cares for me in a very real way. He is not a God far off in the distance, but right here with us. He is in our heart waiting for us to discover Him. My prayer for you is that you will experience Him too in a very real and meaningful way if you haven't already. He has been born and is alive in the center of our hearts.

Christmas has passed. We have celebrated the feast of the birth of our Lord and Savior Jesus Christ. Without Christ's coming into the world, we would be lost. Christ's coming into the world has brought the message of salvation for all. God has become fully known to man through Jesus Christ. We, who believe in Him and live according to His will find the road to salvation. No one ever promised that the road back to God will be easy but it is attainable through Jesus Christ.

Some people seem to lose the meaning of life. They have replaced Almighty God with other little gods. That can entail a multitude of things. When God is replaced with something else more important, He leaves us to learn for ourselves how much we really need Him. When we continue on a destructive path we will find that our lives become unmanageable and we realize that we have lost our freedom to choose. We become slaves to that which we so desperately wanted instead of God. Until we realize that we cannot do anything without God we will fall many times trying a multitude of things. When we give our life and our will over to the care of God, then He will enter freely into our hearts and reign there forever. But we have to realize that we have a choice. We could either choose God and have life, or choose something less and find endless longing for something that isn't really there.

I pray that the season of the birth of our Lord and Savior Jesus Christ has been a start of a new life for all. It is my sincere hope and wish to see everyone in Church every Sunday and every Holiday. God wants us here in His house, so that we can learn from Him and become like Him and treat one another as Christ would treat us. I pray that the blessings of our Lord be with all of you and that the New Year be filled with health happiness. Amen.

ΜΗΝΥΜΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Με βαθειά ευγνωμοσύνη προς τον Θεό και προς όλους εσάς, επιστρέφω στην Κοινότητά μας, του Αγίου Νικολάου, αισθανόμενος τη ζεστασιά της αγάπης σας, και ευχαριστώντας σας για τις προσευχές που κάνατε για μένα κατά την διάρκεια της απουσίας μου.

Ευχαριστώ το Κοινοτικό Συμβούλιο που μου έδωσε την άδεια αυτή. Γνωρίζω καλά ότι οι τελευταίοι έξη μήνες δεν ήταν εύκολοι για τα μέλη μας. Αλλά έρχομαι πίσω με αποκαταστημένη την υγεία μου για να εκτελέσω τα καθήκοντά μου με περισσότερη δύναμη και κουράγιο. Ενωμένοι θα προσχωρήσουμε μαζί σαν μια οικογένεια, οικογένεια χριστιανική.

Ο χρόνος της απουσίας μου μου επέτρεψε να εργαστώ σε διάφορα προσωπικά μου θέματα, και πρώτα από όλα στο θέμα της υγείας μου. Γνώρισα τον Θεό πιο προσωπικά, και αισθάνομαι την παρουσία Του παντού. Οι τελευταίοι έξη μήνες δεν ήταν εύκολοι. Αν και η εγχείρησή μου τον περασμένο Αύγουστο θεωρείτο ότι ήταν κάτι συνηθισμένο, η εμπειρία αυτή άλλαξε τη ζωή μου. Η καρδιά μου σταμάτησε και μετά από λίγο άρχισε να κτυπά και να μου δίνει ζωή. Δεν θυμάμαι τίποτα στο ενδιάμεσον χρονικό διάστημα. Πριν με κοιμήσουν, θυμάμαι ότι με κατείχε ένα αίσθημα ειρηνικό, αίσθημα ευφορίας, και αισθανόμουν την παρουσία του Θεού και του Αγίου Νικολάου. Αισθανόμουν την παρουσία τους όταν έμπαινα στο χειρουργείο και δεν φοβόμουν καθόλου. Παρέδωσα τη ζωή μου στα χέρια του Θεού και των γιατρών που τους χάρισε τη γνώση να κάνουν καλά τον κόσμο. Δεν θάμουν σήμερα μαζί σας αν δεν είχα κάνει την εγχείρηση τότε.

Με την εμπειρία αυτή και με την εξάσκηση σ' ένα ειδικό πρόγραμμα για ιερείς, έχω ήδη αναπτύξει μια βαθύτερη σχέση με τον Θεό από ότι είχα πριν. Γνωρίζω τώρα και είμαι απόλυτα βέβαιος, ότι ο Θεός με αγαπά, και με προστατεύει πραγματικά. Δεν είναι ένας Θεός χαμένος στο Διάστημα, αλλά εδώ, ανάμεσά μας. Βρίσκεται στη καρδιά μας, και περιμένει να τον ανακαλύψουμε. Εύχομαι να τον γνωρίσετε καλλίτερα και εσείς αν δεν Τον έχετε ήδη γνωρίσει.

Γιορτάσαμε ήδη τη Θεία Γέννηση του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού. Αν ο Χριστός δεν ενσαρκωνόταν να κατέβει στη γη, θα είμαστε χαμένοι. Ο Κύριος έφερε το μήνυμα της Σωτηρίας προς όλους μας. Χωρίς το Χριστό δεν υπάρχει ζωή. Όταν ζούμε σύμφωνα με το λόγο του Θεού θα βρούμε το δρόμο προς την σωτηρία μας. Κανένας ποτέ δεν υποσχέθηκε ότι ο δρόμος του Θεού είναι εύκολος αλλά είναι αρκετά υποφερτός μέσω του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.

Μερικοί έχουν χάσει τη σημασία της ζωής. Έχουν αντικαταστήσει τον Μοναδικό Θεό με άλλους θεούς. Τούτο και μόνον εγείρει πολλά θέματα. Πότε αντικαταστήσαμε τον Θεό με κάτι άλλο ποιο σημαντικό. Μας επιτρέπει να γνωρίσουμε το πόσο πολύ Τον χρειαζόμαστε. Όταν συνεχίζουμε το καταστρεπτικό μονοπάτι βλέπουμε ότι δεν μπορούμε να κυβερνήσουμε τη ζωή μας και αντιλαμβανόμαστε ότι χάσαμε την ελευθερία μας να διαλέξουμε. Γινόμαστε δούλοι της επιθυμίας μας, με την οποία αντικαταστήσαμε τον Θεό. Μέχρι να καταλάβουμε ότι δεν μπορούμε να κάνουμε τίποτα χωρίς το θέλημα του Θεού, πέφτουμε πολλές φορές, προσπαθώντας να κάνουμε διάφορα πράγματα. Όταν όμως αφιερώνουμε τη ζωή μας και τη θέλησή μας στο Θεό, τότε Αυτός κυριαρχεί ελεύθερα στη καρδιά μας και κυβερνά τη ζωή μας δια παντός. Αλλά όμως η εκλογή είναι δική μας. αΗ θα διαλέξουμε το Θεό και θα ζούμε σύμφωνα με το θέλημά Του ή θα διαλέξουμε κάτι άλλο υποδιέστερο και θα το γυρεύουμε για πάντα χωρίς να το βρίσκουμε, διότι δεν υπάρχει.

Προσεύχομαι όπως η Θεία γέννηση του Κυρίου και Σωτήρα Ιησού Χριστού γίνει η Αρχή μιας νέας ζωής για όλους. Ειλικρινά ελπίζω και εύχομαι να σας βλέπω όλους κάθε Κυριακή και Εορτή στην Εκκλησία. Ο Θεός μας θέλει όλους εδώ, στο σπίτι Του, ούτως ώστε να μάθουμε από Αυτόν, να γίνουμε σαν Αυτόν και να συμπεριφερόμεθα ο ένας προς τον άλλον όπως ο Χριστός θα ήθελε να μας συμπεριφέρεται. Εύχομαι επίσης ο Κύριος να σας ευλογεί όλους και να σας χαρίσει υγεία και ευτυχία το Νέον Έτος. Αμήν

DONATIONS IN MEMORIAM

IN MEMORY OF DIMITRIOS KALIAKOUDAS
 Rev. and Mrs. Manuel J. Burdusi & Family
 George and Zoe Perdikakis
 Mr. & Mrs. Constantine Mavrelas & Family
 Mr. Chris Angelopoulos
 Mr. & Mrs. Nick Antonas
 Ms. Patricia M. Farr
 Mrs. Eugenia Kalis

IN MEMORY OF GUS MICKLOS
 Mr. & Mrs. Nick Antonas

IN MEMORY OF LOUIS POLITIS
 Mr. & Mrs. George Soulikas
 Rev. & Mrs. Manuel J. Burdusi & Family

IN MEMORY OF DAFNI MAKRIS
 Rev. & Mrs. Manuel J. Burdusi & Family
 Mr. & Mrs. Demetrios Koutsantonis
 Maria Salpeas & Family

Mrs. Dionisia Giannakoulis
 Steve & Katina Yianakis
 Ms. Dimitra Chuvala
 Dena, Louis Menagias
 Steve & Renee Allen

IN MEMORY OF NIKOLAOS MAVRAKIS
 Halkian Society "Saint Nicholas"

IN MEMORY OF GEORGE VANIKIOTIS
 Rev. & Mrs. Manuel J. Burdusi & Family
 Mr. & Mrs. Demetrios Koutsantonis

IN MEMORY OF HARRY PANTOULIS
 Rev. & Mrs. Manuel J. Burdusi & Family
 Mr. & Mrs. William G. Poulos
 Mr. & Mrs. Nick Antonas
 Ms. Maria Salpeas
 Mr. Steve Kouroupis

IN MEMORY OF AMALIA KYRIAZOPOULOU
 Mrs. Athena Neofitou

Mr. & Mrs. George & Rosa Cornias
 Mrs. Metaxia Chrisomallis

IN MEMORY OF EUGENIA RAIKAKOS
 Mrs. Athena Neofitou
 Mr. & Mrs. George & Rosa Cornias
 Mrs. Metaxia Chrisomallis

LIBRARY FUND:

IN MEMORY OF HARRY PANTOULIS , NICK SMYRNIODIS AND LOUIS POLITIS
 A monetary donation was given to Saint Nicholas Library Fund by John, Eve Lallas.

IN HONOR OF ZERVOS AND HATZIGIANNIS FAMILIES, AND GERAPETRITIS FAMILY
 A monetary donation was given to Saint Nicholas by Mr. J. Richard Block.

GCDC

John E. Gavrilis, Chief Executive Officer has met with Mayor O'Malley and Major Scott Williams of the Southeast Police District to discuss public safety. Greektown has been recognized as one of the lowest crime communities in the City. The mayor is looking to repeat our efforts city wide! The Greektown CDC public safety initiative includes the hiring of off duty officers, CCTV cameras (motioned 24 hours a day, 7 days a week), an active Safety Ambassador

Program (with over 400 block watchers) and a monthly recognition for Officer of the Month. Just recently, Channel 13 featured Greektown with Lt. Colonel John E. Gavrilis and Todd Bonicker, Safety Ambassador Chairperson and their efforts in public safety. The Greektown Community Development Corporation is pleased to announce the winners of the Greektown Annual Holiday Decorating Contest. While the decision was very hard be-

cause so many homes were dressed in the holiday spirit, three homes were chosen. Gift certificates from SAMOS Restaurant and IKAROS Restaurant were awarded to: 632 S. Tolna Street, 1st Place; 703 S. Tolna Street, 2nd Place; 4907 Fait Avenue, 3rd Place. KAI TOY CHRONOU!!! A Hearty Congratulations goes to the winners as well as all who participated!

Stewardship Pledges for 2005

MR KAROFTOS GEORGE
 MR VERGOS JOHN
 MR/MRS ANDESSON EMANUELA
 MRS KAMENARIS BARBARA
 MR/MRS KINOS JAMES
 MR/MRS KARAGIANNIS DEMETRIOS
 MR MAKRIS JOHN
 MR/MRS STAVRAKIS JIMMY
 MR/MRS ALATZAS MARGARET
 MR/MRS ITAKIAS GEORGE PETER
 MR/MRS BOUNDOU ANTHONY
 MR/MRS PANTAS NICK & DORA
 MR/MRS STAVLAS MICHAEL
 MR/MRS HOFFENBERT JOHN
 MR/MRS CORNIAS MICHAEL C.
 MR KILAKIOS MICHAEL
 MS KARAS EVELYN
 MR BARDAMANIS CHRISTOS
 MRS TAHINOS STEPHANIE
 MS CHAGETAS ANGELA
 MR/MRS PANTOULIS NICK
 MR/MRS TSAMPON GEORGE

MR SAZAKIS ANTONIOS
 MR/MRS VERGOS GEORGE &
 MRS SICALIS ARGYRO
 MRS GLAVA KIKI
 MS JOHNS HELEN
 MRS TSOTTELIS ERMA
 MR/MRS FAKAS JAMES
 MR/MRS CORNIAS MARK
 MR/MRS SOULIKAS GEORGE &
 MR/MRS GRANOUMAKIS NICK
 MR/MRS PAMPORIS JOHN E.
 MR/MRS TAGLIAMBERTIS NICHOLAS
 MRS MARINAKIS MARINA
 MR SPANDALIS DEAN
 MR/MRS KAMIANOPOULOU STELIOS
 MR/MRS REGIAN ATHANASIOS &
 MR/MRS GREEZECKI JOHN & SOFIA
 MR/MRS SARANTINOS SANDY
 DR/MRS SOPHOCLEOUS GREGORY
 MR/MRS CORNIAS LARRY &
 MR ARGETAKIS NICHOLAS
 MR NICHOLAKIS MICHAEL

MR GERAPETRITIS TOMMY
 MR/MRS TZIMOS PETE
 MR MELISSARATOS ARIE
 MR/MRS SERAFIS STEVE & MARY
 MR ELIADES ANDREW
 MR/MRS PAPAGEORGIOU SOCRATES
 MRS CONWAY ROSE
 MR/MRS TSAKIRIS JOHN &
 MR/MRS STAKIAN PETE &
 MR/MRS TETTERIS STEVE
 MS CHUVALAS DIMITRA
 MR/MRS LYGOUMENOS ANDREW
 MR/MRS ANGIROPOULOS WILLIAM
 MR/MRS ECONOMIDES CHRIS &
 MR/MRS ANGELOS JOHN & HELEN
 MR/MRS IOULIS JOHN &
 MR/MRS SANTIAGO RAYMOND
 MR/MRS CAPRINOLD LEE & MARY
 MR/MRS PARASCHIS STEVE
 MRS SARIGIOLOU KERASSA
 MR/MRS KOUKIDIS HARRY
 MR/MRS ANTONIOU STEPHANIE

MS ATHOS JANET
 MR KONNOS GEORGE
 MRS TREANTAFELLO HELEN
 MRS STRAKES KATHREEN
 MRS AGELOPAS SOPHIE
 MR/MRS VIZANIARIS ALEXANDROS
 MR SARSOGLOU NIKOLAOS
 MR/MRS FOTIS GEORGE
 MR/MRS TZIGERA STEVE
 MRS MARLAKIS MARY
 MR/MRS FERDOUKARIS ANTONIA
 MRS CEDERAKIS ORICANTHI
 MR/MRS PRASSINAS JAMES
 MR BONOLIS DONALD
 MR/MRS KATIS NICHOLAS
 MR/MRS DIAKOKONINOS KONSTAS
 MR/MRS SVINGOS JAMES JOHN
 MR/MRS TOMAZOS FAMILY
 MR/MRS BASH GEORGE JOHN
 MR/MRS BETHINA I
 MR CHALCOUSSIS

JANUARY RELIGIOUS CALENDAR

Wednesday, January 5:

Eve of Epiphany 9:00 a.m. Vesperal Divine Liturgy followed by the Small Blessings of the Holy Waters. Strict Fast Day.

Thursday, January 6:

Holy Epiphany The Baptism of Christ Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. followed by the Great Blessings of the Holy Waters.

Friday, January 7:

Synaxis of John the Forerunner Saint John's Feast Day. Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday, January 9:

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday, January 16:

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Monday, January 17:

Saint Anthony the Great
Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday, January 23:

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday, January 30:

Three Hierarchs Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Wednesday, February 2:

Presentation of Christ. Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Saint Nicholas Church Profit & Loss: January through November 2004

Ordinary Income/Expense

Income:

Candles	87,613.34
Dances	32,326.21
Donations	56,339.91
Greek Festival	141,480.30
Greek School Registration	12,900.00
Interest Income	1,202.30
Plateia Income	20,576.00
Stewardship	154,234.35
Trays	17,649.59
Total Income:	524,322.00

Cost of Goods Sold:

Candle Expense	5,960.00
Dance Expense	524.66
Festival	5,000.00
6250 § Flowers	1,277.43
Total C.O.G.S.:	12,762.09

Gross Profit 511,559.91

Expense:

Capital Costs	52,530.98
Employee Costs	207,795.54
General & Administration	97,530.06
Occupancy Costs	64,771.38
Youth & Educational	1,693.64
Total Expense:	424,321.60

Net Ordinary Income 87,238.31
NET INCOME 87,238.31



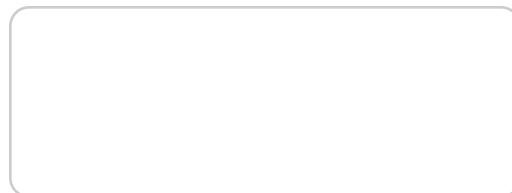
SAINT NICHOLAS
GREEK ORTHODOX
CHURCH
520 S. PONCA STREET
BALTIMORE, MD 21224

NON PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
BALTIMORE, MD
PERMIT NO. 2606

JANUARY, 2005

Rev. Fr. Manuel J. Burdusi, Pastor
Tel.: 410-633-5020 Fax: 410-633-4352
<http://www.stnicholasmd.org/>

DATED MATERIAL —
PLEASE DELIVER PROMPTLY



PUBLISHED MONTHLY BY THE
GREEK ORTHODOX COMMUNITY
OF ST. NICHOLAS, BALTIMORE, MD